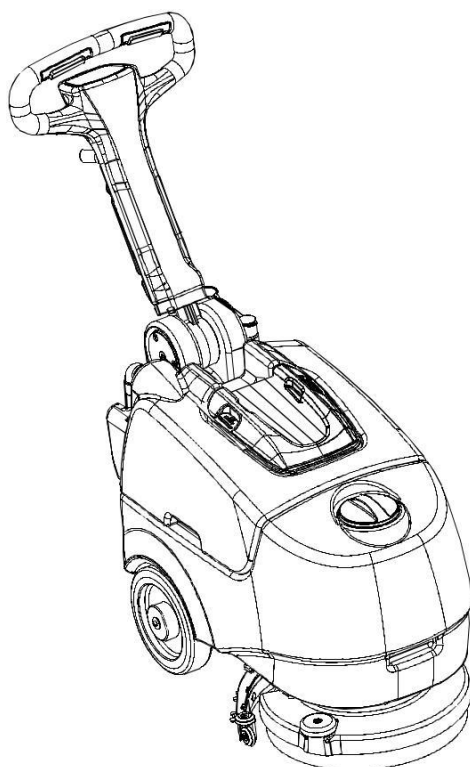




ZAUBER

ZB25

Maszyna szorująco-zbierająca



INSTRUKCJA OBSŁUGI

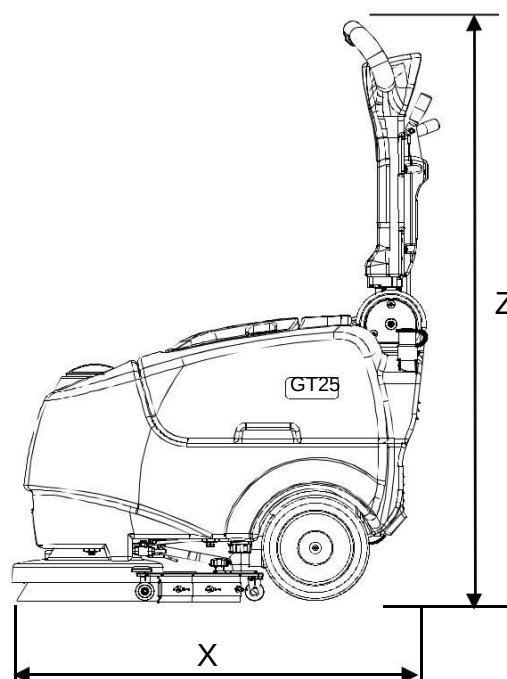
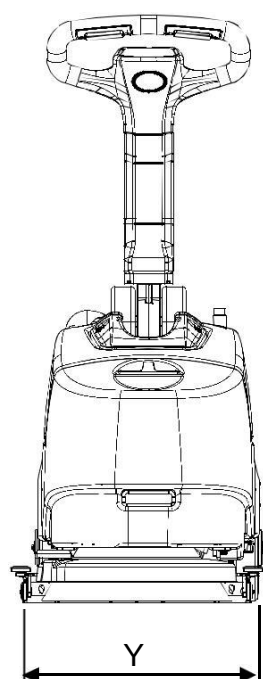
Dane techniczne

		ZB25 B	ZB25C
Szerokość czyszczenia	mm	355	355
Szerokość ssawy	mm	460	460
Wydajność na godzinę	m ² /h	750	750
Liczba szczotek	n°	1	1
Średnica szczotki	mm	355	355
Maksymalny nacisk szczotki	Kg	25	25
Prędkość obrotowa szczotki	Rpm	150	150
Moc silnika napędu	W	200	200
Kontrola napędu	/	Mechaniczna	Mechaniczna
Prędkość maksymalna	Km/h	4	4
Moc silnika ssącego	W	380	360
Poziom hałasu	dB(a)	67	69
Objętość zbiornika czystej wody	l	15	15
Objętość zbiornika brudnej wody	l	17	17

		ZB25 B	ZB25 C
Średnica kół	mm	200	200
Waga netto bez akumulatorów	Kg	40.5	40
Liczba akumulatorów	n°	2	/
Napięcie akumulatorów	V	24	/
Pojemność akumulatora	Ah (5h) Ah (20h)	29 31	/ /
Waga akumulatora	Kg	10	/
Długość kabla zasilającego	mm	/	1200
Napięcie zasilające	V	24 DC	220/240 AC
Częstotliwość zasilania	Hz	/	50
Wymiary układu akumulatorów (długość, szerokość, wysokość)	mm	160x 220x 220	/
Wymiary maszyny (długość, szerokość, wysokość)	mm X/Y/Z	767x 476x 1100	767x 476x 1100
Wymiary opakowania maszyny (długość, szerokość, wysokość)	mm	850x 500x 760	850x 500x 760

Dane mogą ulec zmianie bez powiadomienia.

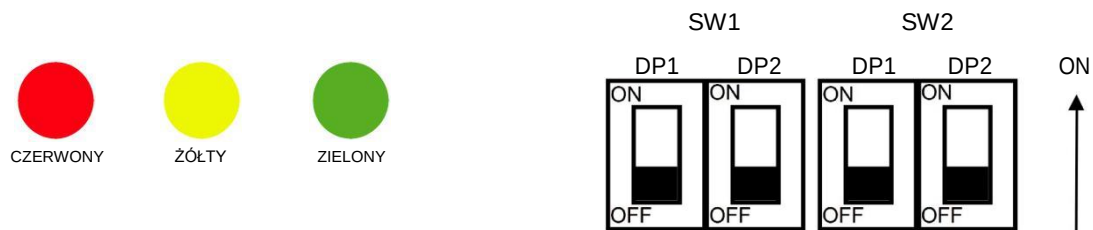
Wymiary maszyny



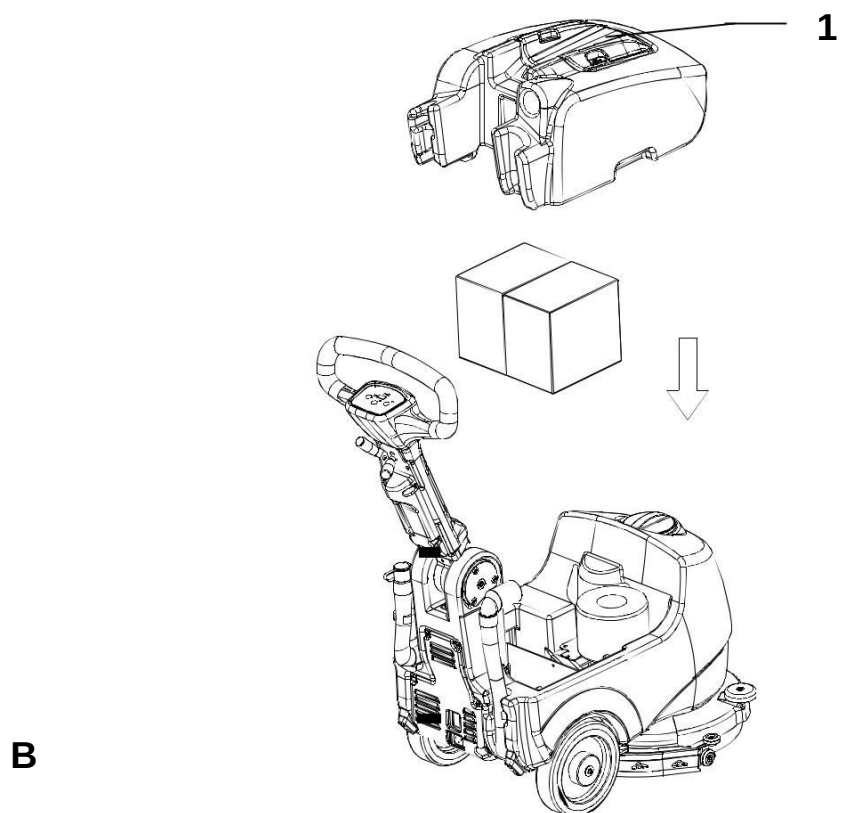
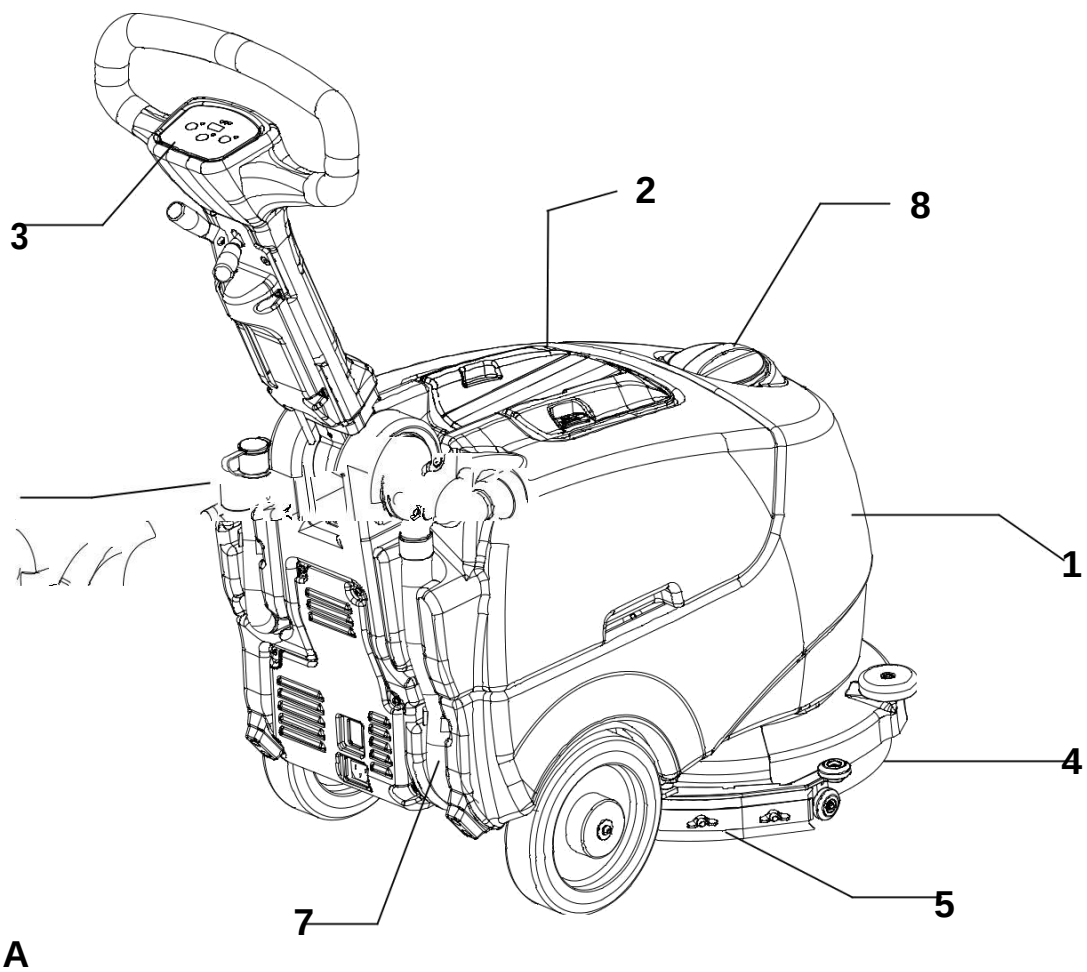
X-Y-Z: Sprawdź tabelę "Dane techniczne"

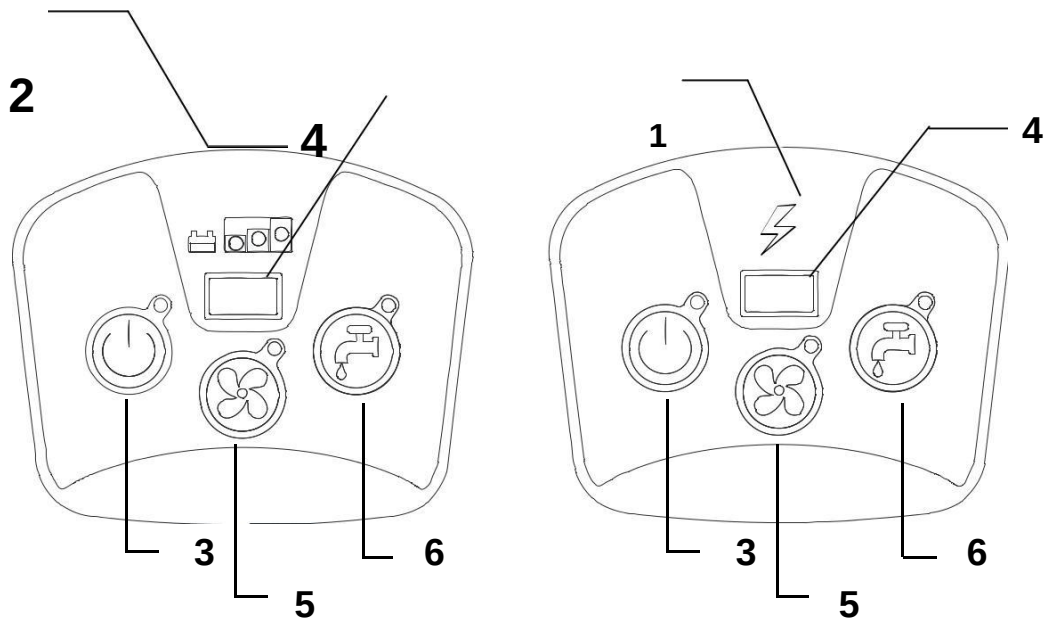
USTAWIENIA PRZEŁĄCZNIKÓW

Przełączniki są umieszczone pod czarną okrągłą pokrywką z przodu ładowarki obok zielonej diody LED znajdują się dwa zestawy przełączników (SW1 and SW2).

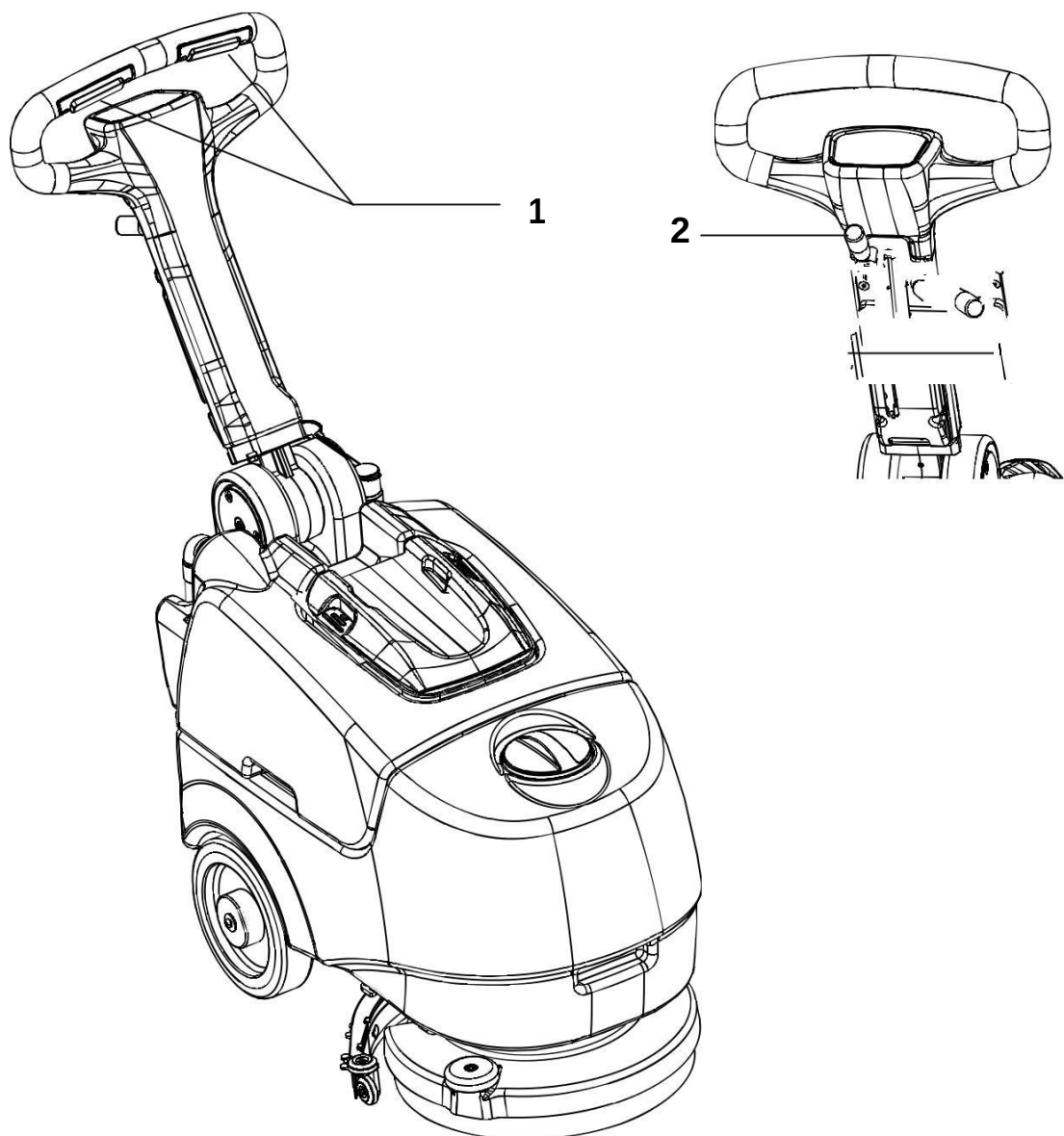


SW1		SW2	
DP1	DP2	DP1	DP2
Natężenie ładowania	Zakończenie ładowania	Curve	Wolтаж akumulatora
ON: POŁOWICZNE NATĘŻENIE (2,5A)	ON: ZATRZYMAJ ŁADOWANIE	ON: IU1a-AGM DISCOVER for DISCOVER AGM Batteries USTAWIENIE DOMYŚLNE	ON: 12V
OFF: MAKSYMALNE NATĘŻENIE USTAWIENIE DOMYŚLNE	OFF: FPRĄD ZMIENNY O NAPIĘCIU 27.6V USTAWIENIE DOMYŚLNE	OFF: IUU0-GEL FOR generic GEL and AGM batteries	OFF: 24V USTAWIENIE DOMYŚLNE

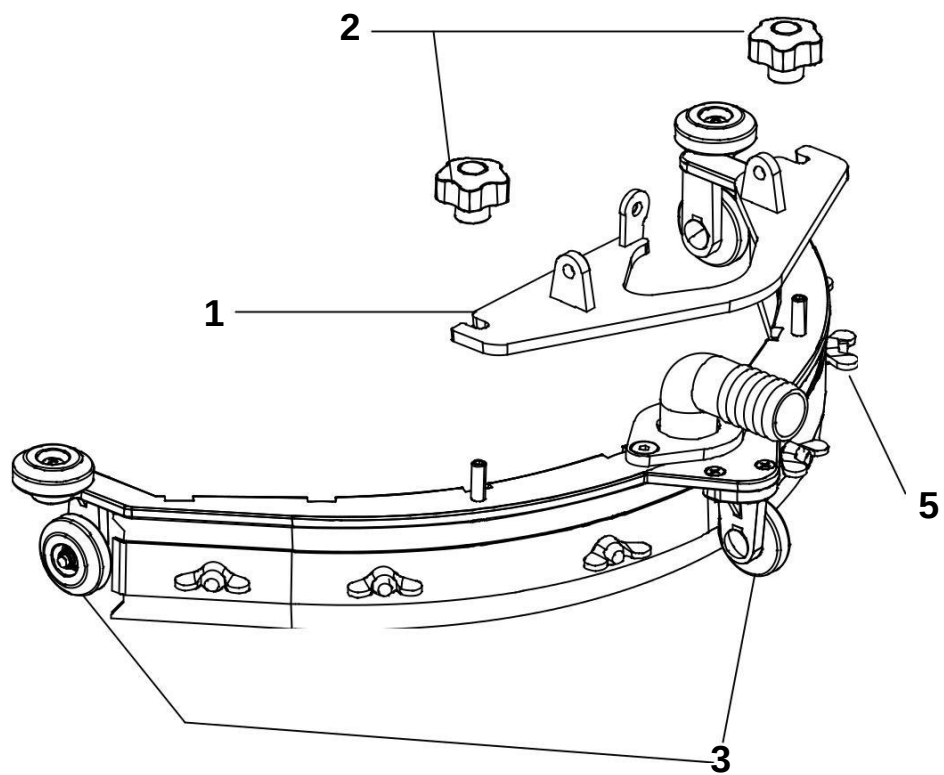
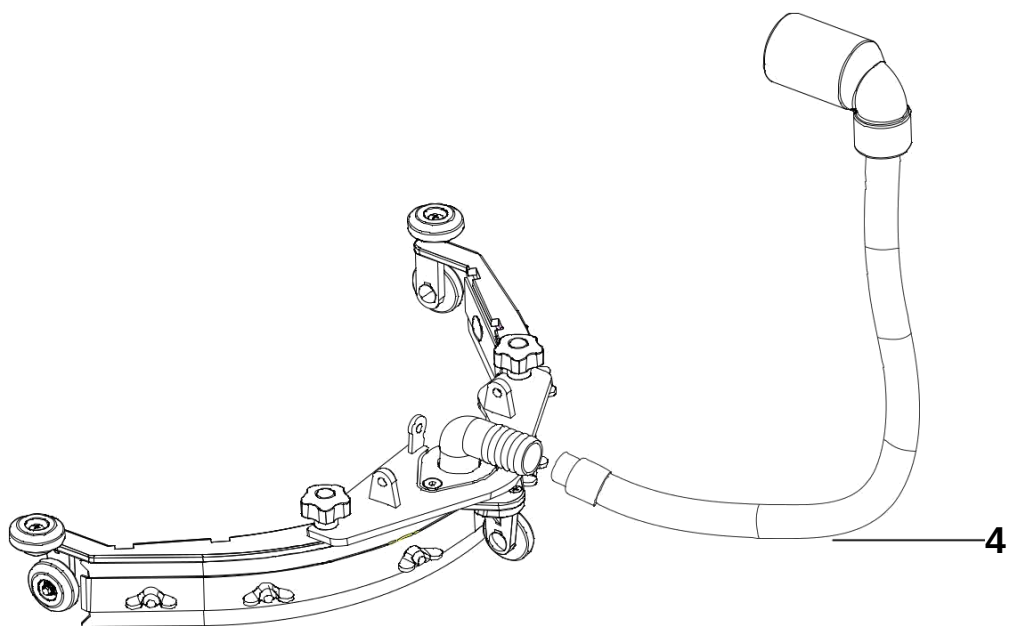




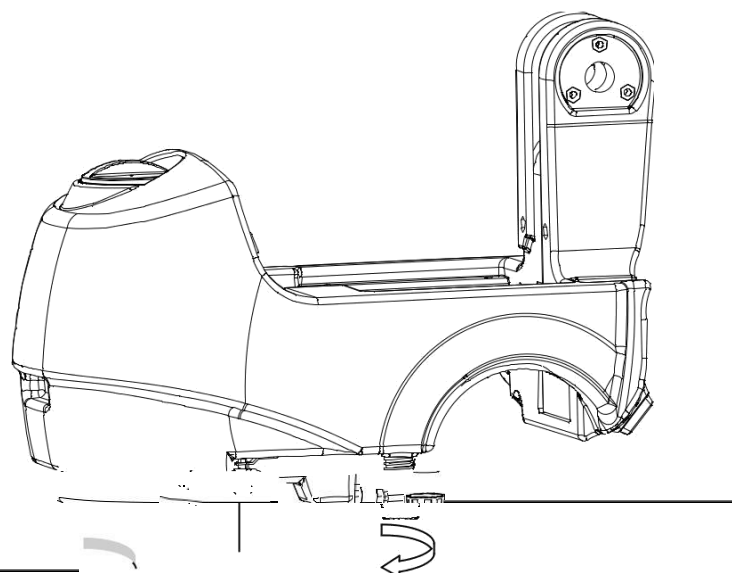
C



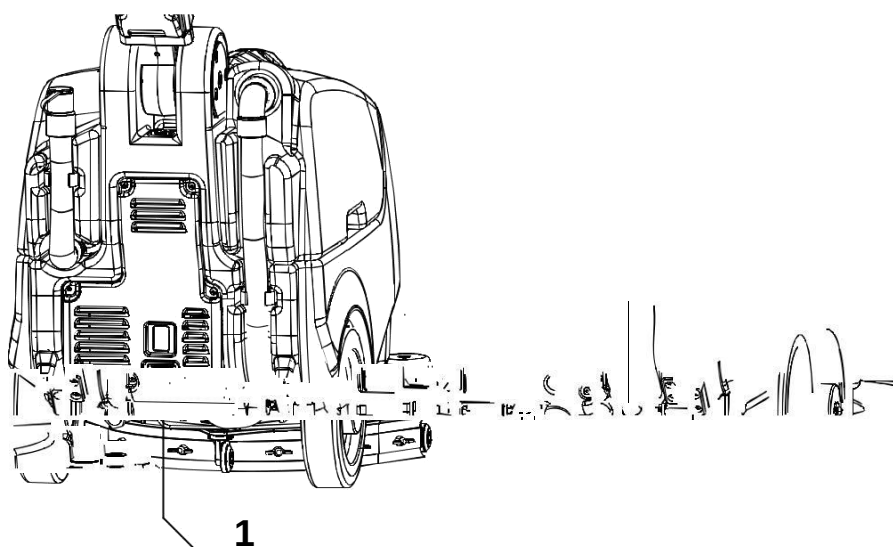
D



E

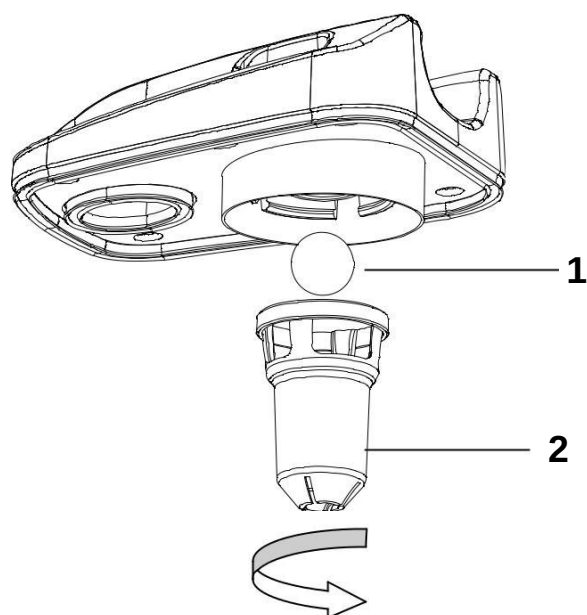


1 G 2



H

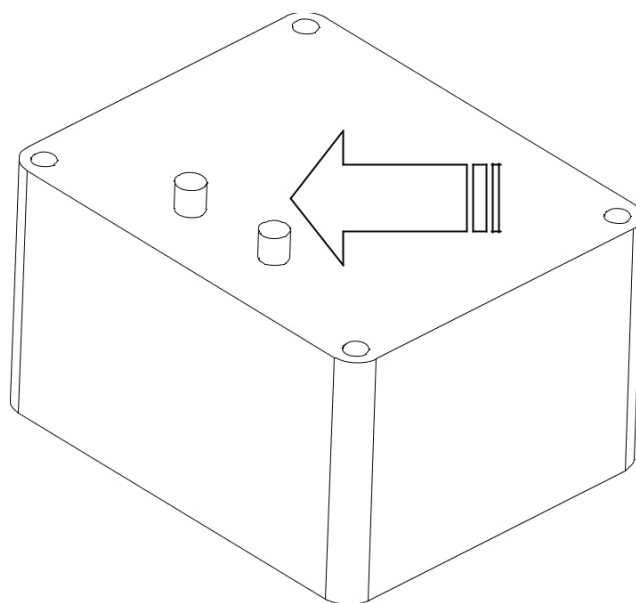
1



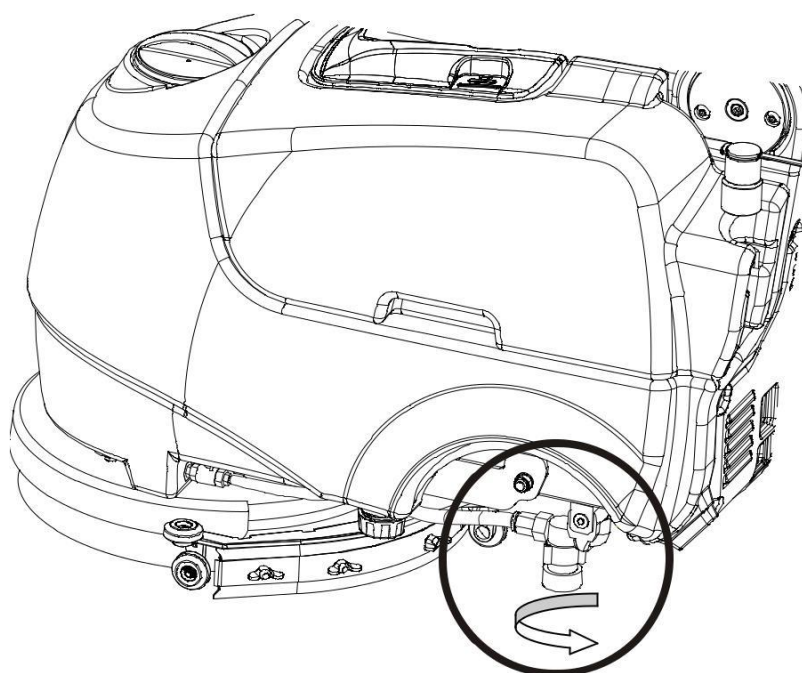
1

2

I



M



N

POLSKI

1. SPIS TREŚCI

1. SPIS TREŚCI.....	13
2. INFORMACJE OGÓLNE....	15
2.1 Zakres podręcznika.....	15
2.2 Dane identyfikacyjne maszyny.....	16
2.3 Dokumenty dołączone do urządzenia.....	16
3. INFORMACJE TECHNICZNE.....	16
3.1 Opis maszyny.....	16
3.2 Legenda.....	16
3.3 Strefy niebezpieczne.....	16
3.4 Akcesoria.....	17
4. INFORMACJE O BEZPIECZEŃSTWIE.....	17
4.1 Zasady bezpieczeństwa.....	17
5. OBSŁUGA I INSTALACJA.....	19
5.1 Transport maszyny w opakowaniu.....	19
5.2 Sprawdzanie urządzenia po dostawie.....	19
5.3 Rozpakowanie urządzenia.....	19
5.4 Połączenie elektryczne i uziemienie (model z kablem zasilającym).....	20
5.5 Instalacja akumulatorów.....	20
5.5.1 Akumulatory: przygotowanie do pracy.....	20
5.5.2 Akumulatory: instalacja i podłączenie.....	21
5.5.3 Akumulatory: demontaż.....	21
5.6 PROSTOWNIK.....	21
5.6.1 Dobór prostownika do ładowania akumulatorów.....	22
5.6.2 Przygotowanie prostownika do ładowania.....	22
5.7 Transport urządzenia.....	22
6. PRAKTYCZNY PRZEWODNIK UŻYTKOWNIKA.....	23
6.1 Elementy sterujące – opis.....	23
6.2 Zakładanie i regulacja ssawy.....	23
6.3 Przeszczanie maszyny kiedy nie pracuje.....	23
6.4 Instalacja i wymiana szczotek / padów / polerek	24
6.5 Detergenty - użycie.....	24
6.6 Przygotowanie maszyny do pracy.....	24
6.7 Praca urządzeniem.....	25
6.8 Sugestie dotyczące optymalnego wykorzystania maszyny.....	26
6.8.1 Czyszczenie wstępne szczotkami lub padami.....	26
6.8.2 Osuszanie.....	26
6.9 Wypuszczanie brudnej wody.....	26
6.10 Wypuszczanie czystej wody.....	26
7. OKRESY NIEUŻYWANIA URZĄDZENIA.....	27
8. KONSERWACJA I ŁADOWANIE AKUMULATORÓW.....	27
8.1 Procedura ładowania.....	27
9. KONSERWACJA URZĄDZENIA.....	28
9.1 Konserwacja – zasady ogólne.....	28
9.2 Konserwacja.....	28
9.2.1 Filtr powietrza zasysania.....	28
9.2.2 Wymiana gum ssawy.....	28
9.2.3 Wymiana bezpieczników (model kablowy) (rys. M)	29
9.3 Okresowa konserwacja.....	29
9.3.1 Czynności codzienne.....	29
9.3.2 Czynności wykonywane raz w tygodniu.....	29
9.3.3 Czynności wykonywane co pół roku.....	29

10.	ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW.....	30
-----	------------------------------	----

2. INFORMACJE OGÓLNE



Przeczytaj dokładnie poniższą instrukcję przed rozpoczęciem pracy z urządzeniem¹.

2.1 Zakres podręcznika

Poniższa instrukcja została sporządzona przez Producenta i stanowi integralną część zestawu. Definiuje ona cel, dla którego została zaprojektowana i zbudowana oraz zawiera wszelkie informacje niezbędne do obsługi przez operatora².

Przestrzeganie instrukcji gwarantuje bezpieczeństwo operatora i urządzenia, niskie koszty obsługi oraz wysoką jakość wyników pracy oraz wydłuża czas pracy maszyny. Niestosowanie się do instrukcji może zagrażać zdrowiu operatora, uszkodzić sprzętąną powierzchnię, lub stanowić zagrożenie dla środowiska.

Akapity wymagające szczególnej uwagi zostały uwytatnione w sposób zaprezentowany i opisany poniżej.

! NIEBEZPIECZEŃSTWO

Wskazuje konieczność zachowania ostrożności w celu uniknięcia zagrożenia dla życia i zdrowia operatora.



UWAGA

Wskazuje konieczność zachowania ostrożności w celu uniknięcia konsekwencji, które mogą zagrażać urządzeniu, środowisku lub spowodować straty finansowe.

i WAŻNE

Szczególnie ważne instrukcje.

Zgodnie z firmową polityką ciągłego rozwoju i ulepszania swoich produktów, Producent zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian bez wcześniejszego ostrzeżenia.

Jakkolwiek Twoje urządzenie może nieznacznie różnić się od zaprezentowanego w niniejszej instrukcji, Producent gwarantuje zgodność informacji dotyczących bezpieczeństwa i obsługi.

2.2 Dane identyfikacyjne maszyny

Tabliczka znamionowa umocowana w tylnej części maszyny zawiera następujące informacje:

- Kod modelu;
- Machine model;
- Napięcie zasilające;
- Łączna moc znamionowa;
- Numer seryjny;
- Rok produkcji;
- Waga brutto;
- Waga z całkowitym obciążeniem;
- Maksymalne nachylenie, które można bezpiecznie pokonać;
- Kod kreskowy z numerem seryjnym;
- Identyfikator producenta.

2.3 Dokumenty dołączone do urządzenia

- Instrukcja obsługi;
- Gwarancja;
- Certyfikat zgodności z normą EC.

3. INFORMACJE TECHNICZNE

3.1 Opis maszyny

Maszyna szorująco-zbierająca służy do zmiatania, mycia i osuszania płaskich, poziomych i gładkich lub nieznacznie chropowatych powierzchni, równych i pozbawionych przeszkód podłóg w przestrzeniach prywatnych lub użytkowych. Jest dostępna zarówno w wersji akumulatorowej jak i zasilanej przez kabel z sieci elektrycznej aby sprostać wymogom dotyczącym niezależności i wagi. Maszyna rozpyla na podłodze roztwór wody i detergentu w odpowiednim stężeniu, następnie szoruje ją w celu usunięcia brudu. Poprzez odpowiedni dobór środków chemicznych i szczotek (lub padów czyszczących) spośród szerokiego wachlarza dostępnego asortymentu urządzenie może zostać dostosowane do różnych kombinacji czyszczonych powierzchni i rodzajów zabrudzeń.

System ssący zastosowany w urządzeniu osusza podłogę metodą podciśnienia wytwarzanego w zbiorniku brudnej wody przy pomocy silnika ssącego. Ssawa podłączona do zbiornika zbiera brudną wodę.

3.2 Legenda

Główne komponenty maszyny (rys. A):

- zbiornik z roztworem detergentu (rys. A, pkt 1): zawiera i podaje mieszaninę czystej wody i czyszczącego środka chemicznego;
- zbiornik wody brudnej (rys. A, pkt 2), w którym gromadzona jest woda zebrana z podłogi podczas mycia;
- panel sterowania (rys. A, pkt 3);
- zespół myjący (rys. A, pkt 4), którego głównym elementem są szczotki (rys. B, pkt 5): rozprowadza roztwór detergentu i usuwa brud;
- ssawa (rys. A, pkt 5): ściera i osusza podłogę zbierając wodę;

3.1. Strefy niebezpieczne

A – **Zbiorniki na płyny:** podczas używania niektórych detergentów istnieje ryzyko podrażnień oczu, skóry, błon śluzowych, układu oddechowego lub uduszenia. Niebezpieczeństwo wynikające z zebranego brudu (bakterie i środki chemiczne). Ryzyko zgniecenia pomiędzy dwoma zbiornikami podczas wymiany zbiorników.

- B – **Panel sterowania:** niebezpieczeństwo wystąpienia zwarcia.
- C – **Głowica myjąca:** niebezpieczeństwo wciągnięcia części odzieży lub części ciała przez obracającą się szczotkę lub pad.
- D – **Koła jezdne:** niebezpieczeństwo związane z najechaniem lub wciągnięciem pomiędzy koło a obudowę.
- E – **Zespół baterii:** niebezpieczeństwo wystąpienia zwarcia oraz wydzielanie wodoru podczas ładowania akumulatorów kwasowych.

3.4 Akcesoria

- **Szczotki z włosia:** do delikatnego czyszczenia i polerowania;
- **Szczotki polipropylenowe:** do standardowego czyszczenia podłóg;
- **Szczotki z tyneksu:** do usuwania nagromadzonego uciążliwego brudu na posadzkach odpornych na ścieranie;
- **Uchwyt pada:** umożliwia użycie następujących rodzajów padów czyszczących:
 - * Białe: do czyszczenia powierzchni marmurowych i podobnych;
 - * Czerwone: do czyszczenia powierzchni odpornych na ścieranie;
 - * Czarne: do gruntownego czyszczenia odpornych podłóg z grubszych warstw uciążliwego brudu.

4. INFORMACJE O BEZPIECZEŃSTWIE

4.1 Zasady bezpieczeństwa



Przeczytaj uważnie “Podręcznik użytkownika” przed uruchomieniem i użytkowaniem oraz przed dokonywaniem przeglądu lub jakiegokolwiek inną pracą przy urządzeniu.



UWAGA

Przestrzegaj rygorystycznie wszelkich instrukcji zawartych w podręczniku (szczególnie dotyczących zagrożeń i ważnych informacji) oraz na tabliczkach bezpieczeństwa umieszczonych na urządzeniu.

Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody wyrządzone ludziom lub przedmiotom wynikające z nieprzestrzegania instrukcji.

Maszynę mogą obsługiwać jedynie przeszkolone i upoważnione osoby.

Maszyny nie wolno obsługiwać dzieciom.

Maszyny nie wolno używać niezgodnie z jej przeznaczeniem. Należy skrupulatnie przestrzegać standardów i warunków pracy obowiązujących w miejscu gdzie maszyna jest użytkowana (np. firmy farmaceutyczne, chemiczne, szpitale itp.).

Nie używać maszyny w miejscach niedostatecznie oświetlonych, w łatwopalnej atmosferze, na drogach publicznych, w obecności zanieczyszczeń groźnych dla zdrowia (pyły, gazy itp.).

Maszynę zaprojektowano do użytku w zakresie temperaturze pomiędzy 4°C a 35°C. Kiedy nie pracuje może być przechowywana w temperaturze od 0°C do 50°C.

Wilgotność powietrza, w której maszyna może pracować wynosi od 30% do 95%.

Nigdy nie używaj maszyny do zbierania łatwopalnych płynów (benzyna, olej napędowy itp.), proszków, kwasów lub rozpuszczalników nawet jeśli są rozcieńczone. Nigdy nie używaj maszyny do zbierania płonących lub żarzących się obiektów.

Nie używaj maszyny na rampach lub powierzchniach, których spadek jest większy niż 16%. W przypadku niewielkich nachyleń nie kieruj maszyną ukośnie w stosunku do nachylenia, manewruj nią ostrożnie i nie używaj biegu wstecznego. Kiedy transportujesz maszynę po bardziej stromych rampach zwróć szczególną uwagę aby przód maszyny nie unosił się ku górze oraz unikaj nagłego niekontrolowanego przyspieszenia. W trakcie transportu po pochyłych powierzchniach lub schodach szczotki i ssawa muszą być podniesione.

Nigdy nie parkuj maszyny na pochylej powierzchni.

Nie wolno pozostawiać maszyny bez nadzoru kiedy silniki są włączone. Przed pozostawieniem maszyny wyłącz silniki, upewnij się, że maszyna nie może się przypadkowo przesunąć i odłącz zasilanie.

Zawsze zwracaj uwagę na inne osoby, szczególnie dzieci, znajdujące się w pobliżu miejsca pracy maszyny.

Nie używaj maszyny do transport osób lub holowania przedmiotów. Nie holuj również samej maszyny.

Nie stawiaj na maszynie żadnych przedmiotów.

Nie zasłaniaj otworów wentylacyjnych.

Nie usuwaj, nie modyfikuj, ani nie obchodź systemów bezpieczeństwa.

Przed rozpoczęciem pracy przy użyciu maszyny zdejmij wszelką biżuterię, zegarki, krawaty, naszyjniki itp.

Podczas pracy operator powinien używać odzieży ochronnej, obuwia z antypoślizgowymi podeszwami, gumowych rękawic, okularów ochronnych i maski przeciwpyłowej do ochrony układu oddechowego.

Zachowaj bezpieczną odległość od ruchomych elementów.

Nie używaj detergentów innych niż określone w specyfikacji. Postępuj zgodnie z instrukcjami. Zalecamy przechowywanie detergentów z dala od dostępu dzieci. W przypadku dostania się detergentu do oczu, przemyj je obficie wodą. W razie połknięcia, niezwłocznie skonsultuj się z lekarzem.

Upewnij się, że sieć elektryczna używana do ładowania akumulatorów jest uziemiona.

Upewnij się, że charakterystyka maszyny (napięcie, częstotliwość) podana na tabliczce znamionowej jest taka sama jak w sieci. Maszyna zasilana przez kabel posiada trzyżyłowy kabel z uziemieniem, który należy podłączać do gniazdek z uziemieniem. Przewód uziemiający jest w kolorze żółto-zielonym. Nigdy nie należy podłączać do niczego innego niż uziemienie w gniazdku.

Akumulatory należy obsługiwać zgodnie z instrukcją obsługi producenta. Akumulatory powinny być utrzymywane w czystości. Należy zwrócić szczególną uwagę na zanieczyszczenia takie jak opiłki metalu

Nigdy nie zostawiaj narzędzi na bateriach, gdyż może to spowodować zwarcie i pożar.

Kiedy używasz kwasu akumulatorowego, stosuj się do instrukcji dotyczących zasad bezpieczeństwa.

W pobliżu silnego pola magnetycznego oceń możliwy wpływ na elektronikę maszyny.

Nie myj maszyny wodą pod ciśnieniem.

Zbiornik brudnej wody zawiera detergenty, środki dezynfekujące, materiał organiczny i nieorganiczny. Należy pozbywać się ich zgodnie z obowiązującym prawem.

W przypadku wadliwej pracy maszyny należy ją bezzwłocznie wyłączyć, odłączyć od zasilania i nie usiłować dokonywać samodzielnej naprawy. Skontaktuj się z autoryzowanym przez producenta centrum serwisowym.

Wszystkie działania konserwacyjne powinny być wykonywane w odpowiednio oświetlonym miejscu i tylko po odłączeniu zasilania poprzez odłączenie baterii.

Wszystkie prace przy układzie elektrycznym maszyny, oprócz tych jasno wskazanych w poniższej instrukcji, mogą być wykonywane wyłącznie przez wykwalifikowanego specjalistę.

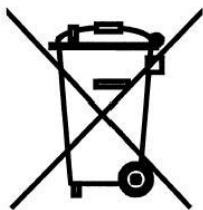
Aby zagwarantować prawidłową i bezpieczną pracę maszyny należy używać oryginalnych akcesoriów i części zamiennych dostarczonych przez Producenta. Nigdy nie używaj części z innych maszyn.

Maszyna została zaprojektowana do pracy przez okres dziesięciu lat od daty produkcji podanej na tabliczce znamionowej. Po tym czasie, niezależnie od tego czy była używana czy nie, powinna zostać zezłomowana zgodnie z obowiązującym prawem.

W tym celu należy:

- odłączyć maszynę od zasilania, opróżnić zbiorniki i wyczyścić maszynę;

maszyna jest sklasyfikowana jako ZSEE (zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny, ang. WEEE) i jej utylizację obejmują nowe regulacje dotyczące ochrony środowiska (zgodnie z dyrektywą 2002/96/EC WEEE). Należy złomować ją zgodnie z obowiązującym prawem.



Odpady specjalne. Nie wyrzucaj wraz z odpadami zwykłymi.

Maszynę można też przekazać Producentowi w celu wykonania kompleksowej naprawy. Jeśli zdecydujesz o zakończeniu użytkowania maszyny, zaleca się usunięcie akumulatorów i ich zwrot do autoryzowanego punktu utylizacji. Należy również upewnić się, że wszystkie części, które mogą stanowić zagrożenie, szczególnie dla dzieci, zostały zabezpieczone.

5. OBSŁUGA I INSTALACJA

5.1 Transport maszyny w opakowaniu



UWAGA

Podczas wszystkich operacji podnoszenia należy sprawdzić czy maszyna jest mocno przymocowana do palety, w celu uniknięcia przypadkowego wywrócenia i uszkodzenia. Załadunek i rozładunek musi być przeprowadzony w odpowiednio oświetlonych miejscach.

Maszyna, która jest oryginalnie zapakowana na drewnianej paletce przez Producenta musi być załadowana i rozładowana przy pomocy odpowiednich urządzeń (zgodnie z Dyrektywą Komisji Europejskiej 2006/42 wraz z późniejszymi poprawkami i/lub dodatkami). Do podnoszenia korpusu maszyny należy zawsze używać wózka widłowego. Postępuj z należytą ostrożnością, aby uniknąć uderzenia lub przewrócenia maszyny.

5.2 Sprawdzanie urządzenia po dostawie

Po dostarczeniu maszyny dokładnie sprawdź opakowanie oraz samą maszynę pod kątem ewentualnych uszkodzeń. W razie stwierdzenia uszkodzeń poinformuj o tym dostawcę i spisz protokół uszkodzeń w celu ubiegania się o rekompensatę.

5.3 Rozpakowanie urządzenia



UWAGA

Podczas rozpakowywania urządzenia, użytkownik musi być zaopatrzony w niezbędne akcesoria (np. rękawice, okulary ochronne itp) w celu ograniczenia ryzyka wystąpienia wypadków.

Rozpakuj maszynę w następującej kolejności:

- Przetnij i usuń plastikowe paski zabezpieczające;
- Zdejmij tekturowe opakowanie;
- Wyjmij torebki dołączone do maszyny i sprawdź czy znajdują się w nich:
 - gwarancja;
 - instrukcja obsługi;
 - łączniki akumulatorowe (w modelu akumulatorowym);
- W zależności od modelu usuń metalowe klamry lub przetnij plastikowe paski mocujące obudowę maszyny do palety;
- Zsuń maszynę z palety po pochylej rampie;
- Oczyszcz maszynę z zewnątrz;

- Po rozpakowaniu maszyny można zainstalować akumulatory (model akumulatorowy) lub wykonać połączenia elektryczne (model z kablem zasilającym) zgodnie z opisem w odpowiednich rozdziałach niniejszej instrukcji.

Usuń pozostałości opakowania zgodnie z przepisami prawa w kraju o usuwaniu odpadów lub zachowaj je w celu odpowiedniego i bezpiecznego przetransportowania urządzenia.

5.4 Połączenie elektryczne i uziemienie (model z kablem zasilającym)

Na tabliczce znamionowej podana jest charakterystyka elektryczna urządzenia: upewnij się, że częstotliwość i napięcie w sieci, do której maszyna jest podłączana są zgodne z jej wymaganiami.

W zakresie napięcia modele z podanym napięciem 230 V na tabliczce mogą być używane w sieciach z napięciem od 220 do 240 V. Analogicznie modele z podanym napięciem 115V, mogą być podłączane do sieci o napięciu od 110 do 120V. Częstotliwość prądu musi być zawsze zgodna z tą w sieci.



UWAGA

Upewnij się, że główny obwód elektryczny jest prawidłowo uziemiony oraz że gniazdko i ewentualne łączniki zapewniają ciągłość przewodu uziemiającego.

! NIEBEZPIECZEŃSTWO

Nieprzestrzeganie poniższych instrukcji może spowodować poważne uszkodzenia ciała lub maszyny i spowodować utratę gwarancji.

5.5 Instalacja akumulatorów

W maszynie mogą być stosowane dwa rodzaje akumulatorów:

- **Kwasowe:** wymagają regularnego sprawdzania poziomu elektrolitu, w razie potrzeby należy go uzupełnić wodą destylowaną maksymalnie 5 mm powyżej elektrod.
- **Żelowe:** nie wymagają dodatkowej obsługi.

Specyfikacje techniczne akumulatorów montowanych do maszyny muszą odpowiadać tym wskazanym w danych technicznych urządzenia, korzystanie z cięższych akumulatorów może przyczyną poważnych problemów tj. niepoprawnego prowadzenia maszyny, przegrzania silnika, natomiast akumulatory o mniejszej pojemności częściej wymagają ładowania. Akumulatory muszą być utrzymywane suche i czyste, a ich połączenia mocno zaciśnięte.

5.5.1 Akumulatory: przygotowanie do pracy

! NIEBEZPIECZEŃSTWO

Podczas instalacji lub wykonywania jakiejkolwiek konserwacji baterii bezwzględnie założyć rękawice ochronne i inne niezbędne środki ochrony osobistej tj. (okulary ochronne, kombinezon, itp), zgodnie z przepisami BHP, aby ograniczyć zagrożenia związane z wypadkami. Prace wykonywać z dala od źródeł ognia, nie zwierać biegunów akumulatora, powoduje iskrzenie i powstawanie dymu. Grozi eksplozją akumulatora.

Baterie kwasowe mokre są zazwyczaj dostarczane z wypełnionymi komorami gotowym roztworem kwasu.

Jeżeli baterie dostarczone z maszyną nie są zalane kwasem (odpowiednie oznaczenie na akumulatorze) należy zalać je roztworem przed zamontowaniem ich na urządzeniu w celu ich uaktywnienia. Czynność tę powinna wykonać osoba uprawniona i przeszkolona z zachowaniem szczególnych środków ostrożności w następujący sposób:

- Napełnij każdą komorę akumulatora roztworem kwasu siarkowego do całkowitego zakrycia elektrod (każdą komorę należy zalać przynajmniej dwukrotnie);
- Pozostaw na 4-5 godzin, aby wydzielający się gaz uniósł się na powierzchnię, a płytki wchłonęły elektrolit;

- Upewnij się, że elektrolit nadal zakrywa płytki, jeśli nie – dolej roztworu kwasu siarkowego;
- Zainstaluj akumulatory w maszynie (zgodnie z opisem poniżej).
- Przed uruchomieniem maszyny konieczne jest naładowanie akumulatorów; w tym celu postępuj zgodnie z opisem umieszczonym w niniejszej instrukcji.

5.5.2 Akumulatory: instalacja i podłączenie

! NIEBEZPIECZEŃSTWO

Upewnij się, że kluczyk na panelu sterowania jest w pozycji "0" (wyłączony). Pamiętaj aby podłączyć zaciski oznaczone symbolem "+" do dodatnich biegunów akumulatora, a zaciski oznaczone symbolem "-" do ujemnych biegunów akumulatora.

Trzymaj się skrupulatnie do instrukcji opisanych poniżej, wszelkie zwarcia lub niewłaściwe podłączenie może spowodować wybuch baterii lub uszkodzenie części elektrycznych maszyny.

- Upewnij się, że zbiorniki urządzenia są puste, jeśli nie, przed przystąpieniem do instalacji akumulatorów opróżnij zbiorniki zgodnie z instrukcją.
- Następnie podnieś zbiornik brudnej wody (rys. B, pkt 1) ze zbiornika wody czystej, pociągając go w górę, uprzednio odłączając wąż ssawy oraz wąż spustowy zbiornika brudnej wody z mocowań.
- Umieść akumulatory w komorze.



UWAGA

Podłącz akumulatory używając odpowiednich środków w zależności od ich wagi.

Bieguny dodatnie i ujemne mają różne średnice.

- Podłącz przewody i przewód łączący do biegunów akumulatora zgodnie z oznaczeniem na rysunku w komorze baterii. Następnie odpowiednio dokręć klemy – zaciski. Dla zabezpieczenia klem – zacisków przed reakcją z oparami zaleca się zabezpieczenie klem i biegunów grubą warstwą wazeliny lub innego produktu specjalnego przeznaczenia.
- Ustaw zbiornik brudnej wody w pozycji roboczej i zabezpiecz zatrzaskami;
- Używaj urządzenia zgodnie z instrukcją opisaną poniżej.

5.5.3 Akumulatory: demontaż

! NIEBEZPIECZEŃSTWO

Podczas deinstalacji bezwzględnie założyć rękawice ochronne i inne niezbędne środki ochrony osobistej tj. (okulary ochronne, kombinezon, itp), zgodnie z przepisami BHP, aby ograniczyć zagrożenia związane z wypadkami. Prace wykonywać z dala od źródeł ognia, nie zwierać biegunów akumulatora, powoduje iskrzenie i powstawanie dymu. Grozi eksplozją akumulatora.

- Odłącz kable i łączniki akumulatora.
- Jeśli to konieczne odłącz narzędzia mocujące akumulatory do maszyny.
- Podnieś i wyjmij akumulatory z komory.

5.6 Prostownik



UWAGA

Nadmierne rozładowanie baterii powoduje nieodwracalne uszkodzenia.

i WAŻNE

Jeśli maszyna posiada wbudowany prostownik (zainstalowany przez Producenta) wykonywanie poniższych czynności nie będzie konieczne.

5.6.1 Dobór prostownika do ładowania baterii

Sprawdź czy prostownik jest zgodny z akumulatorami do których ma być użyty:

- **Akumulatory kwasowe:** zaleca się użycie automatycznego prostownika 24V - 5A. Przed zakupem zapoznaj się z instrukcją producenta aby potwierdzić swój wybór;
- **Akumulatory żelowe:** użyj prostownika przeznaczonego dokładnie do rodzaju zakupionych akumulatorów.

5.6.2 Przygotowanie prostownika do ładowania

Jeśli chcesz używać prostownika nie dostarczonego z urządzeniem, konieczne jest połączenie go do wtyczki dołączonej do maszyny.

Aby to wykonać należy:

- Usunąć około 13 mm izolacji z czarnego i czerwonego kabla prostownika;
- Włożyć kable do otworów we wtyczce i docisnąć mocno odpowiednimi szczypcami;
- Kable we wtyczce należy umieścić zachowując biegunowość (kabel czerwony + kabel czarny –).

5.7 Transport urządzenia



UWAGA

Wszystkie poniższe etapy muszą być wykonywane w odpowiednio oświetlonym miejscu z zachowaniem niezbędnych środków bezpieczeństwa oraz użyciem środków ochrony indywidualnej.

Łaładunek urządzenia na pojeździe musi być wykonane w następujący sposób:

- Opróżnij zbiorniki wody czystej i brudnej;
- Umieść maszynę na pałecie, zaciągnij hamulec i zabezpiecz maszynę plastikowymi paskami lub metalowymi klamrami;
- Podnieś paletę przy pomocy wózka widłowego i załaduj na pojazd transportowy;
- Przymocuj maszynę do pojazdu pasami zaczepiając je zarówno do palety jak i obudowy urządzenia.

6. PRAKTYCZNY PRZEWODNIK UŻYTKOWNIKA

6.1 Elementy sterujące - Opis

Jak pokazano na rys. C urządzenie posiada następujące elementy sterujące i kontrolki:

- **Dioda zasilania** (rys. C, pkt 1 – tylko w modelach z kablem zasilającym): zielona dioda wskazująca, że kabel zasilający maszyny jest podłączony do sieci elektrycznej.
- **Wskaźnik naładowania akumulatora** (rys. C, pkt 2 – tylko w modelach z akumulatorem): trzy diody LED (czerwona, żółta i zielona) wskazujące poziom naładowania akumulatorów. Świejące się diody oznaczają odpowiednio:
 - a) **czerwona, żółta i zielona**: napięcie w akumulatorach >24V;
 - b) **czerwona i żółta**: napięcie w akumulatorach <24V;
 - c) **czerwona**: napięcie w akumulatorach <23V;
 - d) **migająca czerwona**: napięcie w akumulatorach <21.5V, akumulatory całkowicie rozładowane; po kilku sekundach szczotki i ssawa zostaną wyłączone;.
- **Główny włącznik** (rys. C, pkt 3): włącza i wyłącza wszystkie funkcje maszyny (aby wyłączyć przytrzymaj przycisk przez przynajmniej 4 sekundy).
- **Przycisk ssawy z podświetleniem** (rys. C, pkt 5): uruchamia silnik ssawy (dioda LED świeci się) i wyłącza go (dioda gaśnie), która osusza mytą podłogę. Dioda świeci się kiedy silnik ssawy jest włączony.
- **Licznik godzin** (rys. C, pkt 4): wyświetla liczbę godzin pracy szczotek.
- **Przycisk detergentu** (rys. C, pkt 6): włącza (dioda zapalona) i wyłącza (dioda zgaszona) dopływ detergentu. Detergent jest dostarczany tylko podczas pracy szczotek.
- **Włącznik szczotek** (rys. D, pkt 1): włącza rotację szczotek.
- **Podnośnik ssawy** (rys. D, pkt 2): podnosi (kiedy opuszczony) lub opuszcza (kiedy podniesiony) ssawę.
- **Dźwignia regulacji uchwytu** (rys. D, pkt 3): umożliwia regulację kąta ustawienia uchwytu.

6.2 Zakładanie i regulacja ssawy

Ssawa podłogowa (rys. A, pkt. 5) odpowiada za pierwszy etap osuszania podłogi. Aby zainstalować ssawę należy:

- 1) upewnić się, że uchwyt ssawy (rys. E, pkt 1) jest opuszczony, w przeciwnym razie opuścić go przy pomocy dźwigni ssawy (rys. D, pkt 2);
- 2) obrócić maszynę do tyłu pozostawiając ssawę na podłodze;
- 3) włożyć dwie śruby umieszczone na ssawie do otworów we wsporniku (rys. E, pkt 1);
- 4) zamontować ssawę dokręcając pokrętła (rys. E, pkt 2);
- 5) włożyć dokładnie wąż ssawy (rys. E, pkt 4) całkowicie do ssawy;

Guma ssawy zbiera warstwę wody i detergentu z podłogi. Z biegiem czasu jej krawędź ulega stępieniu i mogą pojawiać się pęknięcia, co powoduje spadek jej efektywności. Wówczas należy wymienić gumę. Dlatego też stopień jej zużycia powinien być regularnie weryfikowany.

Dla uzyskania optymalnej wydajności ssawę należy wyregulować w taki sposób, aby krawędź gumy podczas pracy odginała się na całej swojej długości o około 45° w stosunku do sprzątej powierzchni. W celu prawidłowego ustawienia tego parametru należy wyregulować wysokość kółek umieszczonych za ssawą (rys. E pkt 3).

6.3 Przemieszczanie maszyny kiedy nie pracuje

Aby przemieścić maszynę należy:

- podnieść ssawę przy pomocy podnośnika ssawy (rys. D, pkt 2);
- podnieść przód maszyny naciskając na uchwyt i przesunąć ją w docelowe miejsce.
- po umieszczeniu maszyny w żądanym miejscu opuścić przód maszyny.

6.4 Instalacja i wymiana szczotek / padów / polerek



WAŻNE

Nie podejmuj pracy, jeśli szczotki lub pady nie są poprawnie zamontowane.

Montaż szczotek/padów: włącz urządzenie głównym włącznikiem (rys. C, pkt 3) (LED on), połóż szczotki na podłodze przed maszyną. Podnieś przód maszyny naciskając na uchwyt, po przesunięciu maszyny naprzód opuść jej przód na obudowę szczotki. Użyj przycisku startu szczotki (rys. D, pkt 1) do momentu jej automatycznego zamocowania w piaście. W razie niepowodzenia czynności należy powtórzyć.

Odłączenie szczotki/padu: włącz urządzenie głównym włącznikiem (rys. C, pkt 3) (LED on).

Unieś przód maszyny naciskając na uchwyt, a następnie kilkakrotnie użyj przycisku szczotki (rys. D, pkt 1). Po kilku powtórzeniach szczotka (lub pad) opadnie na podłogę.

6.5 Detergenty - Użycie



WAŻNE

Zawsze rozcieńczaj detergenty zgodnie z instrukcjami producenta/dostawcy. Nie używaj nadtlenku sodu (wybielacze) ani innych utleniaczy, szczególnie w wysokich stężeniach oraz nie stosuj rozcieńczalników ani paliw. Temperatura wody i detergentu nie może przekraczać maksymalnej temperatury określonej w dokumentacji technicznej oraz nie może być zanieczyszczona pyłem lub piaskiem.

Maszyna została zaprojektowana do pracy z niepieniącymi i biodegradowalnymi detergentami przeznaczonymi do użycia w maszynach myjąco szorujących.

W celu uzyskania pełnej i aktualnej listy dostępnych detergentów skontaktuj się z producentem lub autoryzowanym sprzedawcą ZAUBER.

Używaj tylko produktów przeznaczonych do posadzek i usuwania brudu.

Przestrzegaj zasad bezpieczeństwa opisanych w sekcji „Zasady bezpieczeństwa”.

6.6 Przygotowanie maszyny do pracy



WAŻNE

Przed przystąpieniem do pracy, ze względów bezpieczeństwa, należy zapewnić środki ochrony osobistej (tj. odpowiedni fartuch, buty, rękawice itp.) zgodnie z obowiązującymi przepisami BHP oraz instrukcjom zawartym w karcie charakterystyki technicznej preparatu myjącego, który będzie używany.

Przed rozpoczęciem pracy należy wykonać następujące czynności:

- **Modele akumulatorowe:** sprawdzić poziom naładowania akumulatorów (naładować jeśli to konieczne);
- Upewnić się, że zbiornik wody brudnej (rys. A, pkt 2) jest pusty. Opróżnić, jeśli nie jest;
- Przez otwór w przedniej części maszyny, napełnić zbiornik wody czystej (rys. A, pkt 8) czystą wodą i niskopieniącym detergentem w odpowiednim stężeniu. Należy pozostawić przynajmniej 5 cm wolnego miejsca między powierzchnią roztworu i otworem zbiornika;
- Zamontować szczotki lub pady czyszczące najodpowiedniejsze do danej powierzchni i wykonywanych czynności (porównaj rozdział 3.4);
- Upewnij się, że ssawa (rys. A, pkt 5) jest solidnie zamocowana i połączona z wężem (rys. E, pkt 4). Sprawdź czy gumy ssawy nie są zużyte.

i WAŻNE

Jeśli używasz maszyny po raz pierwszy, zaleca się wykonanie kilku prób na powierzchni wolnej od przeszkód, dla zdobycia wprawy w prowadzeniu i obsłudze urządzenia.

Zawsze opróżniaj zbiornik brudnej wody przed napełnieniem zbiornika czystej wody.

Dla zwiększenia wydajności i czasu pracy maszyny, przestrzegaj następujących zasad:

- przygotuj powierzchnię usuwając wszelkie przeszkody (folie, papiery, sznurki itp.);
- pracę rozpoczynaj od najdalszego punktu, aby unikać zadeptywania umytej powierzchni;
- staraj się prowadzić maszynę po liniach prostych;
- duże powierzchnie podziel na mniejsze prostokątne sekcje.

Narożniki i trudno dostępne miejsca, gdzie nie dotrze urządzenie, należy wyczyścić mopem lub innymi narzędziami.

6.7 Praca urządzeniem

Po przygotowaniu maszyny do pracy wykonaj następujące czynności:

- Podłącz maszynę w następującej kolejności:
 - **Model z kablem**: podłącz maszynę do gniazdka;
- Opuść ssawę przy pomocy dźwigni (rys. D, pkt 2);
- Naciśnij główny włącznik (rys. C, pkt 3) (led on); silnik ssawy i dopływ roztworu detergentu są aktywowane automatycznie;
- Naciśnij przycisk szczotki (rys. D, pkt 1);
- Regularnie sprawdzaj czy roztwór detergentu dociera do szczotki i uzupełniaj kiedy jest to konieczne;
- Podczas pracy kontroluj jakość czyszczenia i reguluj dopływ detergentu przy pomocy kranika (rys. G, pkt 2)



UWAGA

Opróżniaj zbiornik brudnej wody każdorazowo kiedy uzupełniasz płyn w zbiorniku czystej wody.

- Pływak odcina dopływ czystej wody kiedy zbiornik z brudną wodą się zapełni. Gdy to nastąpi przerwij pracę i opróżnij zbiornik;
- Model akumulatorowy: jeśli czerwona dioda LED (rys. C, pkt 2) zaczyna migać, akumulatory są niemal wyczerpane. Po kilku sekundach szczotki i silnik ssawy wyłączą się, aby zapobiec zbytniemu wyczerpaniu akumulatorów. Naładuj akumulatory.

Kończenie pracy:

- Zwolnij przycisk szczotki (rys. D, pkt 1);
- Zwolnij przycisk detergentu (rys. C, pkt 6) (dioda led gaśnie);
- Podnieś dźwignię ssawy (rys. D, pkt 2) aby podnieść ssawę z podłogi w celu zapobiegnięcia stałemu naciskowi gumy ssawy i jej stępieniu;
- Naciśnij przycisk ssawy (rys. C, pkt 5) (dioda led świeci się) aby rozpocząć zasysanie. Pozostaw ssawę włączoną przez około 2 minuty, a następnie naciśnij przycisk ssawy (rys. C, pkt 5) (dioda led gaśnie) aby wyłączyć silnik.
- Wyłącz maszynę głównym włącznikiem (rys. C, pkt 3) (led off).
- Zdejmij szczotkę (lub pad czyszczący) aby uchronić go przed niszczeniem;
- W zależności od używanego modelu odłącz kabel zasilający z sieci lub rozłącz akumulatory,
- Opróżnij i umyj zbiornik brudnej wody.

6.8 Sugestie dotyczące optymalnego wykorzystania maszyny

Jeśli na podłodze znajduje się szczególnie odporny rodzaj brudu, jej czyszczenie można podzielić na etapy.

6.8.1 Czyszczenie wstępne szczotkami lub padami

- Wciśnij główny włącznik (rys. C, pkt 3) (LED on);
- Wciśnij przycisk ssawy (rys. C, pkt 5) (LED off) aby wyłączyć ssawę;
- Użyj przycisku szczotki (rys. D, pkt 1) aby włączyć rotację szczotki;
- Upewnij się, że silnik ssawy jest wyłączony, a ssawa jest podniesiona;
- Rozpocznij mycie.
- Dostosuj dopływ roztworu detergentu przy pomocy kranika (rys. G, pkt 2). Dopływ środka myjącego powinien być dostosowany do wybranej prędkości poruszania się operatora maszyny. Im wolniej tym mniejsza ilość roztworu jest potrzebna. W miejscach szczególnie zabrudzonych zatrzymaj się aby pozwolić środkom chemicznym oddziaływać na brud a szczotce skutecznie usunąć go z powierzchni.

6.8.2 Osuszanie

Opuść ssawę i przy jej pomocy przejdź ponownie przez obszar uprzednio umyty. W ten sposób osiągniesz podobny efekt gruntownego oczyszczenia powierzchni co w przypadku kilkakrotnego standardowego czyszczenia i zajmie to mniej czasu. Aby myć, szorować i osuszać używaj detergentu, szczotek i ssawy jednocześnie.



UWAGA

Nigdy nie zostawiaj maszyny z włączoną ssawą bez nadzoru.

6.9 Wypuszczanie brudnej wody

! NIEBEZPIECZEŃSTWO

Używaj odpowiednich środków ochrony osobistej. Wyłącz maszynę przed przystąpieniem do czynności.

Wąż spustowy zbiornika brudnej wody znajduje się w tylnej prawej części maszyny.

Aby go opróżnić należy:

- Ustawić maszynę na poziomej powierzchni w pobliży kratki ściekowej;
- Zdjąć wąż spustowy (rys. A, pkt 6) z uchwytu mocującego pociągając poziomo;
- Utrzymując wylot węża najwyżej jak to możliwe odkręcić korek;
- Obniżyć stopniowo koniec węża w kierunku kratki ściekowej, kontrolując ciśnienie poprzez opuszczanie lub podnoszenie końcówki węża;
- Sprawdzić ilość resztek brudu w zbiorniku i, jeśli to konieczne, przepłukać go czystą wodą;
- Zakręcić dokładnie korek i zamocować wąż w uchwycie.
- Maszyna jest gotowa do ponownej pracy.

6.10 Wypuszczanie czystej wody

! NIEBEZPIECZEŃSTWO

Używaj odpowiednich środków ochrony osobistej. Wyłącz maszynę przed przystąpieniem do czynności.

W celu opróżnienia zbiornika wody czystej należy:

- Ustawić maszynę na poziomej powierzchni w pobliżu kratki ściekowej;
- Zdjąć kurek spustowy (rys. G, pkt 1)
- Kiedy zawartość zbiornika zostanie całkowicie wypuszczona, założyć kurek spustowy (rys. G, pkt 1); upewnić się, że jest dokładnie założony.

i WAŻNE

Wodę z detergentem dla ochrony środowiska można wykorzystać do innych przeznaczonych do tego celów w tym do mycia zbiornika wody brudnej.

7. OKRESY NIEUŻYWANIA URZĄDZENIA

Jeśli maszyna nie będzie używana przez dłuższy czas ssawa i szczotka/uchwyt padu powinny być zdemontowane, wyczyszczone i przechowywane w suchym miejscu. Maszyna powinna być zaparkowana w płaskim bezpiecznym miejscu (koła zablokowane). Zasilanie maszyny powinno być odłączone w przypadku maszyn bateryjnych odłącz wtyczkę akumulatora od wtyczki urządzenia (w przypadku maszyn bateryjnych, baterie powinny być w pełni naładowane). W przypadku okresów dłuższych niż 2 miesiące należy baterie doładowywać żeby utrzymać ich maksymalną wydajność. Zbiorniki wody czystej i brudnej powinny być czyste i suche. Zaparkuj maszynę w pozycji pionowej.



UWAGA

Jeśli baterie nie są okresowo doładowywane, mogą one zostać nieodwracalnie uszkodzone.

8. KONSERWACJA I ŁADOWANIE AKUMULATORÓW

! NIEBEZPIECZEŃSTWO

Nigdy nie sprawdzaj baterii poprzez zwieranie biegunów dodatniego z ujemnym i wywoływaniem iskrzenia, może to doprowadzić do zniszczenia baterii i utraty gwarancji.

Akumulatory kwasowe generują łatwopalne opary. Zgaś wszelkie źródła ognia i żaru przed sprawdzaniem lub uzupełnianiem elektrolitu w akumulatorach.

Opisane poniżej czynności wykonuj w przewiewnych lub dobrze wentylowanych miejscach.

Aby uniknąć trwałego uszkodzenia akumulatorów nie dopuszczaj do ich całkowitego rozładowania. Pamiętaj, że gdy na panelu sterowania zaczyna migać czerwona dioda (rys. C, pkt 2) konieczne jest naładowanie akumulatorów.

8.1 Procedura ładowania

- Jeśli maszyna nie posiada wbudowanego prostownika, podłącz zewnętrzny prostownik do złącza przewodów akumulatora.
- Jeśli maszyna jest wyposażona w prostownik, podłącz kabel do gniazdka (rys. H, pkt 1).



UWAGA

Podczas ładowania nie dopuszczaj do nagrzania elektrolitu powyżej 45°C.



UWAGA

Używaj wyłącznie prostownika przeznaczonego do użytkowanych baterii (żelowe lub kwasowe).

- Ładuj baterie wg instrukcji załączonej do prostownika;
- Po zakończeniu ładowania odłącz kable;

9. KONSERWACJA URZĄDZENIA

! NIEBEZPIECZEŃSTWO

Przed rozpoczęciem prac konserwacyjnych zawsze odłącz maszynę od zasilania (maszyny kablowe) lub rozłącz kabel zasilający od zestawu baterii (modele akumulatorowe).

Wszystkie operacje przy bateriach lub systemie elektrycznym nieopisane w instrukcji obsługi mogą być wykonywane tylko przez autoryzowany serwis.

9.1 Konserwacja – zasady ogólne

Regularna konserwacja maszyny wg instrukcji obsługi gwarantuje lepszą wydajność i dłuższą żywotność maszyny.

W trakcie czyszczenia maszyny:

- Uważaj żeby woda nie dostała się do elementów elektrycznych lub komory silnika;
- Nie używaj gorącej pary żeby nie stopić elementów plastikowych;
- Nie używaj rozpuszczalników lub paliw, które mogą zniszczyć uszczelki i inne elementy gumowe.

9.2 Konserwacja

9.2.1 Filtr powietrza zasysania

- Zdejmij pokrywę zbiornika brudnej wody oraz kosz (rys. I, pkt 2) i płwak (rys. I, pkt 2).
- Wyczyść filtr powietrza zasysania (rys. N).

9.2.2 Wymian gum ssawy

Gumy ssawy są wykorzystywane do osuszania podłogi z wody i detergentu. Wraz z upływem czasu gumy podlegają naturalnemu zużyciu co powoduje nie dostateczne przyleganie do podłogi, w związku z tym powinny być na bieżąco regulowane, a w razie zużycia wymienione.

Wymiana gum ssawy:

- Opuścić ssawę na podłogę za pomocą dźwigni ssawy (rys. D, pkt 2);
- Przechylić maszynę w tył i oprzeć uchwyt na podłodze.
- Zdjąć wąż ssawy (rys. E, pkt 4);
- Zdjąć ssawę (rys. E pkt 1) z zaczepów całkowicie odkręcając dwie śruby (rys. E pkt 2)
- Zdjąć uchwyty gum i same gumy odkręcając śruby (rys. E, pkt 5);
- Założyć te same gumy odwrotną stroną aż do całkowitego zużycia obu krawędzi, lub użyć nowych gum dopasowując je do śrub ssawy;
- Wymienić dwa uchwyty gum i gumy, a następnie przykręcić je dwoma pokrętkami wcześniej odkręconymi.

- Wymienić ssawę we wsporniku zgodnie z instrukcją w rozdziale 6.2

9.2.3 Wymiana bezpieczników (model kablowy) (rys. M)

Bezpieczniki chronią silnik szczotki i silnik ssawy znajdują się w komorze elementów elektrycznych. W celu ich wymiany należy:

- Upewnij się, że zbiornik wody brudnej jest pusty, jeśli nie, należy go opróżnić;
- Podnieś zbiornik wody brudnej aby dostać się do komory elementów elektrycznych;
- Otwórz pokrywę bezpieczników i wyjmij bezpiecznik, który chcesz wymienić;
- Włóż nowy bezpiecznik i zamknij pokrywę.
- Opuść zbiornik wody brudnej.

Tabela bezpieczników: pełną tabelę bezpieczników znajdziesz a katalogu części wymiennych.



UWAGA

Zawsze używaj bezpieczników o tej samej wartości. Używanie dowolnych bezpieczników grozi uszkodzeniem silników.

Jeśli dany bezpiecznik często się przepala, problem może leżeć po stronie okablowania, płyty lub silników i powinna zostać zdiagnozowana i naprawiona przez wykwalifikowany personel.

9.3 Okresowa konserwacja

9.3.1 Czynności codzienne

Każdego dnia na zakończenie pracy wykonaj poniższe czynności:

- Odłącz urządzenie od źródeł zasilania;
- Opróżnij zbiornik wody brudnej oraz wyczyść go jeśli to konieczne;
- Wyczyść gumy ssawy, sprawdzając stopień ich zużycia, wymień je, jeśli to konieczne;
- Upewnij się, że otwór wlotu powietrza do ssawy nie jest zatkany;
- **Model akumulatorowy:** naładuj akumulatory zgodnie z instrukcją.

9.3.2 Czynności wykonywane raz w tygodniu

- Wyczyść pływak w zbiorniku wody brudnej i sprawdź czy działa poprawnie;
- Wyczyść rurę ssącą;
- Wyczyść zbiorniki wody czystej i brudnej;
- **Model akumulatorowy:** sprawdź poziom elektrolitu, jeśli to konieczne uzupełnij wodą destylowaną.

9.3.3 Czynności wykonywane co pół roku

- Zaleca się sprawdzenie poprawności działania urządzenia jego funkcji przez autoryzowany serwis Zauber;

10. ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

10.1 Jak rozwiązać możliwe problemy

[B] = model akumulatorowy

[C] = model kablowy

Możliwe problemy mające wpływ na działanie maszyny

PROBLEM	PRZYCZYNA/OBJAWY	ROZWIĄZANIE
Urządzenie nie działa	[B] = akumulatory są odłączone	[B] = podłącz akumulatory do urządzenia
	[B] = akumulatory są rozładowane	[B] = naładuj akumulatory
	[C] = wtyczka kabla zasilającego nie jest podłączona do kontaktu	[C] = podłącz urządzenie do źródła zasilania
	[C] = kabel zasilający nie jest podłączony do sieci	[C] = podłącz maszynę do źródła zasilania
Szczotka nie pracuje	główna kontrolka się nie świeci	naciśnij główny włącznik
	włącznik szczotek nie został wciśnięty	naciśnij włącznik szczotek
	[B] [C] = zadziałało zabezpieczenie termiczne: silnik się przegrzewa	[C] = opuść dźwignię szczotki, przestaw włącznik szczotki do pozycji 'OFF' (dioda zgaśnie), pozostaw maszynę, aby ostygła na co najmniej 45'
	kabel zasilania lub kable wyłącznika termicznego są odłączone	podłącz kabel zasilania lub kable wyłącznika termicznego
	[C] = przepalony bezpiecznik	[C] = wymień bezpiecznik
	[B] [C] = uszkodzony przekaźnik silnika szczotek	[B] [C] = wymień przekaźnik
	[B] = akumulatory są rozładowane	[B] = naładuj akumulatory
	uszkodzony reduktor	skontaktuj się z autoryzowanym serwisem producenta w celu wymiany reduktora
Silnik szczotki ma problemy z rozruchem (tylko modele kablowe)	uszkodzony silnik	skontaktuj się z autoryzowanym serwisem producenta w celu wymiany silnika
	pracujesz suchą szczotką na bardzo szorstkiej powierzchni	odkręć kurek dopływu roztworu detergentu
	używasz przedłużacza posiadającego odcinki o niewystarczającym przewodzeniu lub napięcie dostarczane do maszyny jest zbyt niskie (o przynajmniej 15%)	zrezygnuj z używania przedłużacza lub wymień przedłużacz. Znajdź gniazdko z wyższym napięciem.
	silnik jest uszkodzony	skontaktuj się z autoryzowanym serwisem producenta w celu wymiany silnika
Maszyna myje nierówno	zużyta szczotka lub pad czyszczący	wymień szczotkę lub pad
Roztwór detergentu nie dociera do szczotki	dioda przepływu detergentu nie świeci się	naciśnij przycisk przepływu detergentu
	zbiornik wody czystej jest pusty	napełnij zbiornik wody czystej roztworem detergentu
	silnik szczotki jest wyłączony	włącz silnik szczotki przy pomocy dźwigni
	rukawa doprowadzająca roztwór detergentu jest zatkana	usuń zator
	uszkodzony elektrozawór	wymiana elektrozaworu
	filtr jest zanieczyszczony	wyczyść filtr
	kurek jest zatkany lub nie działa poprawnie	wyczyść kurek lub wymień go

Roztwór detergentu dopływa do szczotki pomimo zamknięcia kurka	kurek pozostaje niedomknięty, z powodu zabrudzenia lub uszkodzenia	oczyść kurek lub go wymień
Nie działa silnik ssawy	dioda ssawy nie świeci się	włącz ssawę przy pomocy przycisku
	zasilanie silnika ssawy jest odłączony	sprawdź czy zasilanie jest prawidłowo doprowadzone do silnika
	silnik ssawy jest uszkodzony	skontaktuj się z autoryzowanym serwisem producenta w celu wymiany silnika
	[B] = akumulatory rozładowane	[B] = naładuj akumulatory
Ssawa nie czyści lub nie zbiera wody dobrze	krawędź gumy stykająca z podłogą jest wytarta	wymień gumę ssawy
	w ssawie lub wężu jest przeszkoda	usuń zator
	przepływ jest zakłócony (pełny zbiornik brudnej wody), zablokowany przez brud lub uszkodzony	opróżnij zbiornik brudnej wody lub dokonaj odpowiednich napraw w przepływie
	wąż ssący jest zatkany	usuń zator w wężu
	wąż ssący nie jest podłączony do ssawy	podłącz wąż ssący do ssawy
	silnik ssawy nie jest zasilany	sprawdź poprawność połączenia zasilania silnika ssawy; sprawdź czy bezpiecznik nie jest przepalony
	silnik ssawy jest uszkodzony	skontaktuj się z autoryzowanym serwisem producenta w celu wymiany silnika ssawy
Akumulatory nie zapewniają normalnego czasu pracy (tylko modele akumulatorowe)	kłemy lub bieguny akumulatorów zabrudzone lub utlenione	oczyść i nasmaruj kłemy i bieguny, naładuj akumulatory
	zbyt niski poziom elektrolitu	dolej wody destylowanej we wszystkich komorach zgodnie z instrukcją
	prostownik nie działa lub jest nieodpowiedni do używanych akumulatorów	sprawdź instrukcje dotyczące wyboru i podłączenia prostownika
	jest znacząca różnica gęstości pomiędzy różnymi komorami	wymień uszkodzony akumulator
	ustawiony zbyt duży nacisk szczotki na podłoże	zmniejsz nacisk szczotki na podłoże
Akumulatory rozładowują się zbyt szybko, pomimo naładowania zgodnie z procedurą, a po zakończeniu poszczególne komory zostały sprawdzone aerometrem (tylko modele akumulatorowe)	akumulator jest nowy i nie wykazuje 100% oczekiwanej wydajności	akumulator powinien być użyty przez ok. 20 – 30 cykli użycia i pełnego naładowania, aby osiągnąć maksymalną wydajność
	maszyna jest używana przy swojej maksymalnej mocy przez ciągłe okresy czasu i czas pracy jest niewystarczający	jeśli to dopuszczalne (zgodne ze specyfikacją techniczną) i możliwe, użyj akumulatorów o większej pojemności lub zastąp akumulatory już naładowanymi
	część elektrolitu wyparowała i nie zakrywa całkowicie płytek	dolej destylowanej wody, aby całkowicie zakryć płytki w każdej z komór, a następnie naładuj akumulator

Akumulator rozładowuje się zbyt szybko, ładowanie prostownikiem kończy się zbyt wcześnie, na koniec napięcie jest prawidłowe (ok. 2,14 V / komorę, bez obciążenia), ale sprawdzane areometrem wydaje się być nie naładowane jednolicie	akumulator dostarczony przez producenta z wcześniej zalany kwasem siarkowym był zbyt długo nieużywany przed pierwszym ładowaniem i użyciem	jeśli ładowanie zwykłym prostownikiem jest nieefektywne, wykonaj ładowanie podwójne: - naładuj powoli przez dziesięć godzin prądem o wartości 1/10 nominalnej pojemności dla 5 godzin (np. dla akumulatora o pojemności 100Ah(5) prąd powinien być ustawiony na 10A); - odstaw akumulator na godzinę - naładuj zwykłym prostownikiem.
---	--	--

Informacje odnośnie autoryzowanych sprzedawców oraz autoryzowanych punktów serwisowych dostępne są na naszej stronie internetowej.

www.zauber.pl

biuro@zauber.pl

Infolinia : + 48 41 374 02 60